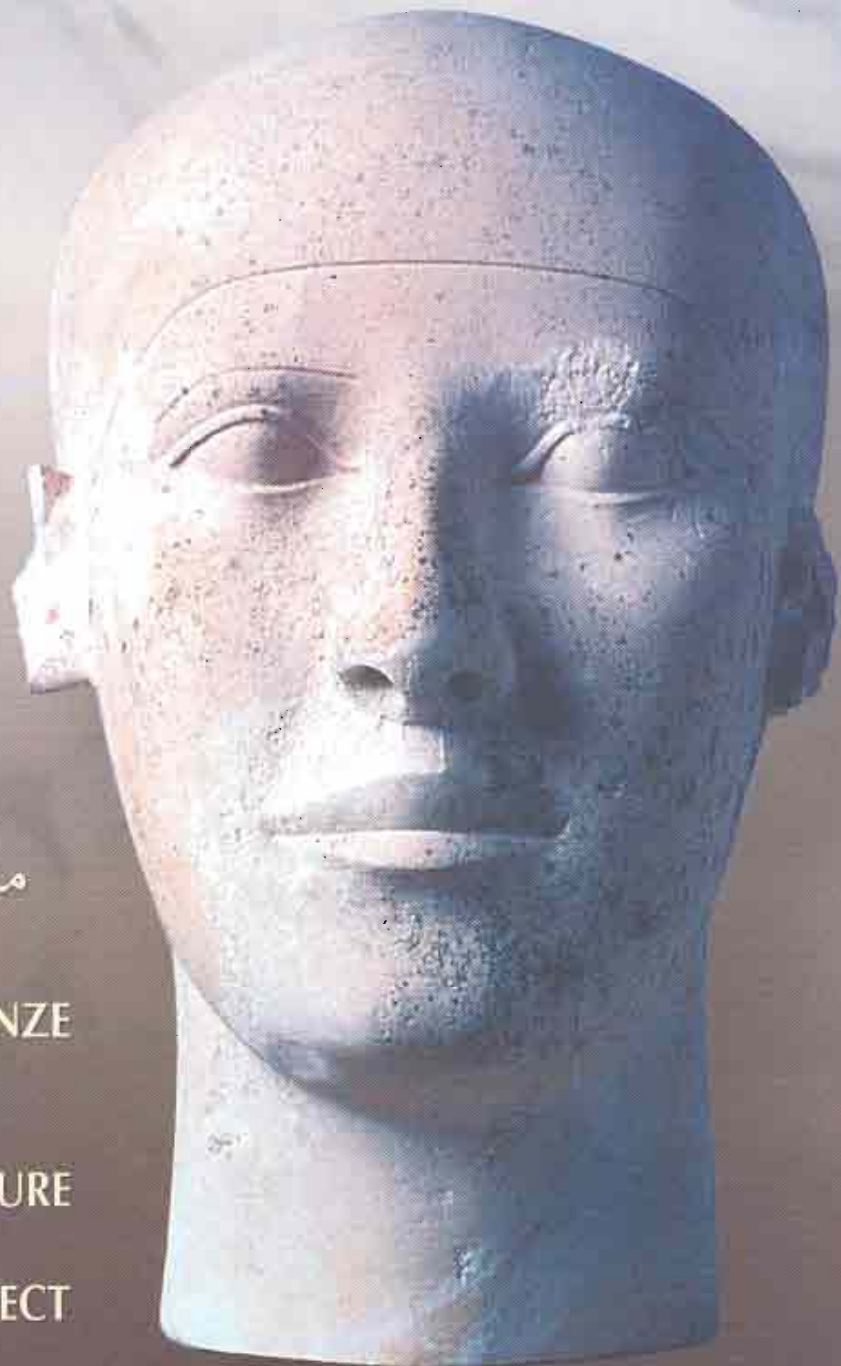




BULLETIN OF THE EGYPTIAN MUSEUM

2004



منحف المكفوفين

TREASURES OF BRONZE

BOSTON:
PAST, PRESENT & FUTURE

THE HILDESHEIM EFFECT

Volume 1



BULLETIN
OF
THE EGYPTIAN
MUSEUM

Volume

1

2004

Supreme Council of Antiquities
Cairo, Egypt



BULLETIN OF THE EGYPTIAN MUSEUM

Editorial Board

Dr. Arnold, Dorothea (Metropolitan Museum)
Professor Bedier, Shafya (Ain-Shams University)
Professor Bietak, Manfred (Austrian Institute, Cairo)
Dr. Davies, Vivian (British Museum)
Dr. Dreyer, Günter (German Institute, Cairo)
Professor El-Aguizy, Ola (Cairo University)
Professor Haikal, Fayza (AUC)
Professor Handoussa, Tohfa (Cairo University)
Dr. Hawass, Zahi (SCA)
Professor Martin, Geoffrey (Emeritus professor)
Dr. Mathieu, Bernard (French Institute, Cairo)
Professor Radwan, Aly (Cairo University)
Dr. Saleh, Mohamed (Former Director of Cairo Museum)
Dr. Sourouzian, Hourig (German Institute, Cairo)
Professor Stadelman, Rainer (German Institute, Cairo)

Editor-in-Chief

Dr. Hawass, Zahi
Secretary-General of the Supreme Council of Antiquities

Co-Editor

Dr. Eldamaty, Mamdouh (Director of Cairo Museum)

Co-Editor

Dr. Daoud, Khaled
SCA and Cairo University
E-mail: inu@liv.ac.uk

Editorial Assistants

Mrs. Abd el-Fatah, Sawsan (SCA)
Mrs. Sheikholeslami, C.-M. (AUC Language Center)

Graphic Designer

Mr. Ezz el-Din, Magdy

Copyright©2004 by
The Supreme Council of Antiquities
Cairo, Egypt. All rights reserved.

ISSN. 1687-2223

Printed in Egypt by SCA Press





BULLETIN OF THE EGYPTIAN MUSEUM

TABLE OF CONTENTS

<i>Hawass, Zahi</i> EDITORIAL FOREWORD.	5
<i>Eldamaty, Mamdouh</i> PREFACE.	6
<i>Eldamaty, Mamdouh and Samy, Heba</i> THE EGYPTIAN DIRECTORS OF THE CAIRO MUSEUM 1941-1991.	7
<i>Abdel Meguid, Ossama A. W.</i> THE NUBIA MUSEUM AND THE COMMUNITY.	9
<i>Arnold, Dorothea</i> THE EGYPTIAN MUSEUM, CAIRO, AND THE METROPOLITAN MUSEUM OF ART.	19
<i>Davies, Vivian</i> ANCIENT EGYPT IN THE BRITISH MUSEUM: THE PUBLIC FACE.	23
<i>Donadoni Roveri, Anna-Maria</i> IL MUSEO EGIZIO DI TORINO: STORIA E PROSPETTIVE.	29
<i>Eggebrecht, Arne</i> 'THE HILDESHEIM EFFECT' – THE EXPERIENCE OF 26 YEARS OF MUSEUM CO-OPERATION BETWEEN EGYPT AND GERMANY.	35
<i>El-Saddik, Wafaa</i> SOME EDUCATIONAL REMARKS ON MUSEUM EDUCATION.	41
<i>Freed, Rita E.</i> EGYPT AND THE MUSEUM OF FINE ARTS, BOSTON: PAST, PRESENT AND FUTURE.	45
<i>Naguib, Saphinaz-Amal</i> FROM TEMPLE TO INFORMATION CENTRE. NEW PERSPECTIVES ON THE ROLE OF MUSEUMS IN THE 21 ST CENTURY.	55
<i>Schulz, Regina</i> TREASURES OF BRONZE.	61
<i>Ziegler, Christiane</i> DU NIL AU GRAND CANAL, UN EXEMPLE DE COOPÉRATION INTERNATIONALE: L'EXPOSITION LES PHARAONS À VENISE.	67



EDITORIAL FOREWORD

As head of the Supreme Council of Antiquities, I am proud to present the first issue of the *Bulletin of the Egyptian Museum*, Cairo. With this journal, we are opening a new era of scientific publication in Egypt, designed to reach people all over the world, and to be judged according to international standards of excellence.

A regular Egyptological forum for scholarly discussion of the various aspects of ancient Egyptian art, objects and collections, conservation, and museology has long been lacking. The new *Bulletin of the Egyptian Museum* was initiated to fill this gap. The current volume includes papers presented during the conference, 'Museology in the 21st Century', held on December 9-10, 2002 in conjunction with the celebration of the Egyptian Museum's 100th anniversary in its current building. These articles, each a valuable and significant contribution to the field, are published in this issue as they were presented at the conference; the photographs used here, as a consequence, are not technically suitable for print publication, but have been included regardless. I wish to express my gratitude to the authors of these papers, as well as to the members of the editorial board, for their invaluable contribution to the smooth launching of this journal, which will be published annually. We welcome papers from our colleagues around the world to include in our forthcoming issues.

Finally, I would like to thank everyone who contributed to the successful publication of this new journal, and express my hopes for more successful issues to come.

Warmest greetings,

Zahi Hawass
General Secretary,
Supreme Council of
Antiquities



PREFACE

In December last year, a special collection of papers were published in two volumes in honor of the centennial of the Egyptian Museum, entitled *Egyptian Museum Collections around the World: Studies for the Centennial of the Egyptian Museum* (Cairo, 2002). An announcement was made during this celebration about a new annual bulletin for the Museum, to be called *Bulletin of the Egyptian Museum*, and to be published at the end of 2003. For technical reasons, the issue was delayed for further few months. Overcoming the editing and technical problems meant that the first volume of the new bulletin is now ready for the press. The first volume of this bulletin contains the proceedings of the conference on 'Museology in the 21st Century', held on December 9-10, 2002, in conjunction with the celebration of the museum's 100th anniversary in its present building. To further mark this anniversary, this volume is published in honor of the Egyptian former Directors of the Egyptian Museum.

Volume 2 of the *Bulletin of the Egyptian Museum* will be published in 2004 as a Festschrift in honor of Dr. Mohamed Saleh, the former Director General of the Egyptian Museum (in celebration of his 65th birthday). We invite contributions to this issue concerning objects and collections from ancient Egypt in museums around the world. Submissions should be received by 1 August, 2004.

Mamdouh Eldamaty



BULLETIN OF THE EGYPTIAN MUSEUM

2005



Volume 2